

BASIS BEGINNERS PRAGUE
MENU/JÍDELNÍČEK



BASIS
BEGINNERS
PRAGUE

THE LIST OF ALLERGENS/SEZNAM ALERGENŮ

The list of food allergens, which are subject to legislative labeling according to EU Directive 1169/11.
Seznam potravinových alergenů, které podléhají legislativnímu označování dle směrnice EU 1169/11.

1. Cereals containing gluten, specifically: wheat, rye, barley, oat, spelt, kamut or their hybrid varieties and products thereof (excluding wheat gluten based syrups, including dextrose, wheat based maltodextrins, barley-based glucose syrups, cereals used to make alcoholic distillates, including ethyl alcohol of agricultural origin).

Obiloviny obsahující lepek, konkrétně: pšenice, žito, ječmen, oves, špalda, kamut nebo jejich hybridní odrůdy a výrobky z nich (kromě glukózových sirupů na bázi pšenice, včetně dextry, maltodextrinů na bázi pšenice, glukózových sirupů na bázi ječmene, obilnin použitých k výrobě alkoholických destilátů, včetně ethanolu zemědělského původu)

Subgroups/Podskupiny

- 1p** cereals containing gluten (wheat)/obilnina obsahující lepek (pšenice)
- 1ž** cereals containing gluten (rye)/obilnina obsahující lepek (žito)
- 1j** cereals containing gluten (barley)/obilnina obsahující lepek (ječmen)
- 1o** cereals containing gluten (oat)/obilnina obsahující lepek (oves)
- 1š** cereals containing gluten (spelt)/obilnina obsahující lepek (špalda)
- 1k** cereals containing gluten (kamut)/obilnina obsahující lepek (kamut)

2. Crustaceans and products thereof/Korýši a výrobky z nich
3. Eggs and products thereof/Vejce a výrobky z nich
4. Fish and products thereof (excluding fish gelatin used as a carrier for vitamin or carotenoid preparations)
Ryby a výrobky z nich (kromě rybí želatiny použité jako nosič vitamínových nebo karetonoidních přípravků)
5. Groundnuts (peanuts) and products thereof/Podzemnice olejná (arašídy) a výrobky z nich
6. Soya beans (soy) and products thereof/Sojové boby (sója) a výrobky z nich
7. Milk and dairy products including lactose (excluding whey used to make alcoholic distillates, including ethanol of agricultural origin, lactinol)
Mléko a výrobky z něj, včetně laktózy (kromě syrovátky použité k výrobě alkoholických destilátů, včetně ethanolu zemědělského původu, laktinolu)
8. Nuts, specifically: almonds, hazelnuts, walnuts, cashew nuts, peanuts, pecan nuts, pistachios, macadamia and products thereof (excluding nuts used in the manufacture of alcoholic spirits, including ethyl alcohol of agricultural origin).
Skořápkové plody, konkrétně: mandle, lískové ořechy, vlašské ořechy, kešu ořechy, pekanové ořechy, para ořechy, pistácie, makadamie a výrobky z nich (kromě ořechů použitých k výrobě alkoholických destilátů, včetně ethanolu zemědělského původu).

Subgroups/Podskupiny

- 8a** nuts and products thereof (almonds)/skořápkové plody a výrobky z nich (mandle)
- 8b** nuts and products thereof (hazelnuts)/skořápkové plody a výrobky z nich (lískové ořechy)
- 8c** nuts and products thereof (walnuts)/skořápkové plody a výrobky z nich (vlašské ořechy)
- 8d** nuts and products thereof (cashew nuts)/skořápkové plody a výrobky z nich (kešu ořechy)
- 8e** nuts and products thereof (para nuts)/skořápkové plody a výrobky z nich (para ořechy)
- 8f** nuts and products thereof (pistachios)/skořápkové plody a výrobky z nich (pistácie)
- 8g** nuts and products thereof (macadamia)/skořápkové plody a výrobky z nich (makadamie)

9. Celery and products thereof/Celer a výrobky z něj
10. Mustard and products thereof/Hořčice a výrobky z ní
11. Sesame seeds (sesame) and products thereof/Sezamová semena (sezam) a výrobky z nich
12. Sulphur dioxide and sulphites at concentrations of more than 10 mg, ml / kg, l, expressed as SO₂
Oxid siřičitý a siřičitany v koncentracích vyšších než 10mg, ml/kg,l, vyjádřeno SO₂
13. Lupine (Lupin) and products thereof/Vlčí bob (Lupina) a výrobky z něj
14. Molluscs and products thereof/Měkkýši a výrobky z nich

Pokrmys jsou vyrobeny ze surovin, které mohou obsahovat stopy alergenu. Není možné je servírovat v případě alergie, ale pouze a jen v případě intolerance na danou surovinu.

Dishes are made of foods that may contain traces of allergen. Dishes can not be served in case of allergy but only in case of intolerance to the specified foodstuff.

Druhy alergenů, označené číslicemi pod jednotlivými pokrmy, naleznete v tabulce na konci jídelního lístku.

Types of allergens, designated numbers under different dishes, you see the list at the end of the menu.

JÍDELNÍ LÍSTEK NA OBDOBÍ OD 1. 11. - 30. 11. 2021 / MENU FROM 1. 11. - 30. 11. 2021

pondělí 1. 11. 2021 / monday

 0,2 l **Polévka / Soup**

dýňová polévka se zeleninou

dýně, cibule, brambory, mrkev, zeleninový bujón, řepkový olej, mléko, špaldová mouka, tahini, mořská sůl, petrželová nať

pumpkin soup with vegetables

pumpkin, onion, potatoes, carrot, vegetable bouillon, canola oil, milk, spelt flour, tahini, sea salt, parsley tops

Obsažené alergenys: 9, 7, 1š, 11

Contained allergens: 9, 7, 1š, 11

 180 g **Hlavní jídlo / Main course**

krokety z mořské štiky, vařené brambory, jogurtový dip s koprem

mořská štika, koření rybáře Svena, citrónová šťáva, řepkový olej, cibule, vejce, rýže, strouhanka, petrželová nať, mořská sůl, brambory, bílý jogurt, kopr, mořská sůl

sea pike croquettes, boiled potatoes, yoghurt dip with dill

sea pike, fish spice, lemon juice, canola oil, onion, eggs, rice, breadcrumb, parsley tops, sea salt, potatoes, yoghurt, dill, sea salt

Obsažené alergenys: 4, 3, 7, 1p, 11

Contained allergens: 4, 3, 7, 1p, 11

 180 g **Hlavní jídlo / Main course**

krůtí guláš, těstoviny kolínka

krůtí stehna, cibule, řepkový olej, koření paprika, mořská sůl, rajčatový protlak, drcený kmín, špaldová mouka, česnek, majoránka, těstoviny kolínka

turkey goulash, pasta

turkey, onion, canola oil, paprika, sea salt, tomato purée, cumin, spelt flour, garlic, marjoram, pasta

Obsažené alergenys: 9, 1š, 1p

Contained allergens: 9, 1š, 1p

 180 g **Vegetariánské hlavní jídlo / Vegetarian main course**
palačinky se smetanovým špenátem

pšeničná mouka, vejce, mořská sůl, řepkový olej, cibule, špenát, česnek, smetana

pancakes with creamy spinach

wheat flour, eggs, sea salt, canola oil, onion, spinach, garlic, cream

Obsažené alergenys: 1p, 3, 7

Contained allergens: 1p, 3, 7

0,2 l

Polévka / Soup

kuřecí polévka se semínky quinoa

kuřecí vývar, cibule, mrkev, celer, petržel, kedlubna, quinoa, petrželová nať, mořská sůl

chicken soup with quinoa seeds

chicken broth, onion, carrot, celery, parsley, kohlrabi, quinoa seeds, parsley tops, sea salt



info: *V případě vegetariánství můžete objednat polévku bez masových produktů ve stejném režimu jako pokrmy dietní*

info: *In the case of vegetarianism you can order soup without meat products in the same mode as the dietary food*

Obsažené alergeny: 9

Contained allergens: 9

180 g

Hlavní jídlo / Main course

vepřové nudličky paní Yoko, asijské nudle

vepřové maso, koření paní Yoko, cibule, pórek, bílé zelí, řepkový olej, mrkev, tamari sójová omáčka, mořská sůl, špaldová mouka, asijské nudle

pork with Mrs`Yoko herbs, asian noodles

pork, Mrs. Yoko spice, onion, leek, white cabbage, canola oil, carrot, tamari soy sauce, sea salt, spelt flour, asian noodles



Obsažené alergeny: 6, 1p, 1š

Contained allergens: 6, 1p, 1š

180 g

Hlavní jídlo / Main course

kuře na španělský způsob, dušená rýže

kuřecí stehna, řepkový olej, cibule, česnek, domácí kečup bionea, šunka, mořská sůl, špaldová mouka, rýže

chicken the spanish way, stewed rice

chicken, canola oil, onion, garlic, homemade ketchup, ham, sea salt, spelt flour, rice



Obsažené alergeny: 9, 1š

Contained allergens: 9, 1š

180 g

Vegetariánské hlavní jídlo / Vegetarian main course

bílé fazole s uzeným tempehem a restovanou zeleninou, dušená rýže

cibule, uzený tempeh, bílá fazole, mrkev, žlutá paprika, drcená rajčata, zelené fazolky, zeleninový bujón, řepkový olej, cibulová nať, mořská sůl, saturejka, špaldová mouka, rýže

white beans with smoked tempeh and roasted vegetables, stewed rice

onion, smoked tempeh, white beans, carrot, yellow pepper, mashed tomatoes, bean pods, vegetable bouillon, canola oil, onion tops, sea salt, savory, spelt flour, rice

Obsažené alergeny: 9, 6, 1š

Contained allergens: 9, 6, 1š

0,2 l

Polévka / Soup

čočková polévka s kysaným zelím

zelená čočka, cibule, česnek, mrkev, petržel, kysané zelí, bobkový list, koření paprika, mletý kmín, řepkový olej, špaldová mouka, mořská sůl

lentil soup with sour cabbage

green lentils, onion, garlic, carrot, parsley, sour cabbage, bayleaf, paprika, cumin, canola oil, spelt flour, sea salt



Obsažené alergyeny: 1š

Contained allergens: 1š

180 g

Hlavní jídlo / Main course

smažené krůtí řízečky, šťouchané brambory s cibulí, mrkvový salát

krůtí prsa, pšeničná mouka, vejce, strouhanka, mořská sůl, řepkový olej, cibule, brambory, salát: mrkev, citrónová šťáva, třtinový cukr

fried vienna turkey steak, mashed potatoes with onion, carrot salad

turkey, wheat flour, eggs, breadcrumb, sea salt, canola oil, onion, potatoes, salad: carrot, lemon juice, cane sugar



Obsažené alergyeny: 1p, 3, 11

Contained allergens: 1p, 3, 11

180 g

Hlavní jídlo / Main course

těstoviny po venkovsku

mleté hovězí a vepřové maso, řepkový olej, cibule, drcená rajčata, rajčatový protlak, česnek, červená a bílá fazole, petrželová nať, mořská sůl, kravský sýr, těstoviny

pasta in the countryside

beef and pork, canola oil, onion, mashed tomatoes, tomato purée, garlic, red and white beans, parsley tops, sea salt, cow's cheese, pasta



Obsažené alergyeny: 7, 1p

Contained allergens: 7, 1p

180 g

Vegetariánské hlavní jídlo / Vegetarian main course

paprikáš s vaječnou sedlinou, těstoviny

cibule, vaječné bílky, řepkový olej, paprika, drcená rajčata, tamari, mletý kmín, majoránka, koření paprika, špaldová mouka, mořská sůl, těstoviny

paprikas with egg whites, pasta

onion, egg whites, canola oil, peppers, mashed tomatoes, tamari, cumin, marjoram, paprika, spelt flour, sea salt, pasta

Obsažené alergyeny: 6, 1p, 3

Contained allergens: 6, 1p, 3



0,2 l

Polévka / Soup

hovězí vývar s kapustovým kapáním

vývar z kostí, mrkev, celer, petržel, mořská sůl, kapání: vejce, česnek, kapusta, pšeničná mouka, mořská sůl

beef soup with cabbage dropping

bone broth, carrot, celery, parsley, sea salt, dropping: eggs, garlic, cabbage, wheat flour, sea salt



info: *V případě vegetariánství můžete objednat polévku bez masových produktů ve stejném režimu jako pokrmy dietní*

info: *In the case of vegetarianism you can order soup without meat products in the same mode as the dietary food*

Obsažené alergeny: 9, 3, 1p

Contained allergens: 9, 3, 1p

180 g

Hlavní jídlo / Main course

kuřecí soté se zeleninou a tymiánem, dušená rýže

kuřecí stehna, cibule, česnek, pórek, červená paprika, mrkev, řepkový olej, tymián, špaldová mouka, mořská sůl, citrónová šťáva, rýže

chicken sauté with vegetables and thyme, stewed rice

chicken, onion, garlic, leek, red pepper, carrot, canola oil, thyme, spelt flour, sea salt, lemon juice, rice



Obsažené alergeny: 9, 1š

Contained allergens: 9, 1š

180 g

Hlavní jídlo / Main course

frankfurtská hovězí pečeně, domácí kynutý celozrnný knedlík

hovězí maso, párky, řepkový olej, cibule, mořská sůl, koření paprika, špaldová mouka, smetana, pšeničná mouka, vejce, droždí, celozrnné pečivo

frankfurt roast beef, whole homemade yeast dumpling

beef, sausages, canola oil, onion, sea salt, paprika, spelt flour, cream, wheat flour, eggs, yeast, whole pastry



Obsažené alergeny: 9, 1š, 7, 1p, 3, 11

Contained allergens: 9, 1š, 7, 1p, 3, 11

180 g

Vegetariánské hlavní jídlo / Vegetarian main course

ragú z červené řepy a cukety, domácí kynutý celozrnný knedlík

červená řepa, cuketa, cibule, česnek, řepkový olej, tymián, majoránka, kmín, smetana, vejce, droždí, celozrnné pečivo

beetroot and zucchini ragout, whole homemade yeast dumplings

beetroot, zucchinis, onion, garlic, canola oil, thyme, marjoram, cumin, cream, wheat flour, eggs, yeast, whole pastry

Obsažené alergeny: 1p, 3, 11, 7

Contained allergens: 1p, 3, 11, 7

0,2 l

Polévka / Soup



pórková polévka s celozrnnými krutony



pórek, cibule, řepkový olej, zeleninový bujón, špaldová mouka, mléko, mořská sůl, celozrnné pečivo

leek soup with whole croutons

leek, onion, canola oil, vegetable bouillon, spelt flour, milk, sea salt, whole croutons

Obsažené alergený: 9, 1š, 1p, 7, 11

Contained allergens: 9, 1š, 1p, 7, 11

180 g

Hlavní jídlo / Main course



krůtí vrabci s přírodní omáčkou, bramborový knedlík, dušené červené zelí



krůtí stehna, kuřecí vývar, řepkový olej, cibule, česnek, špaldová mouka,

mořská sůl, bramborové těsto, červené zelí, cibule, mletý kmín, řepkový olej, vinný ocet, třtinový cukr

turkey with natural sauce, potato dumplings, stewed red cabbage

turkey, chicken broth, canola oil, onion, garlic, spelt flour, sea salt,

potato dough, red cabbage, onion, cumin, canola oil, vinegar, cane sugar

Obsažené alergený: 9, 1š

Contained allergens: 9, 1š

180 g

Vegetariánské hlavní jídlo / Vegetarian main course

dýňovo-mrkvové lívanečky se lněným semínkem, bramborová kaše

cibule, mrkev, dýně, žloutky, bílky, mořská sůl, česnek, špaldová mouka, kypřicí prášek,

drcená lněná semínka, řepkový olej, brambory, mléko, máslo

pumpkin-carrot slapjacks with flaxseeds, potato purée

onion, carrot, pumpkin, egg yolks, egg whites, sea salt, garlic, spelt flour, flaxseeds,

baking powder, canola oil, potatoes, milk, butter

Obsažené alergený: 3, 1š, 7

Contained allergens: 3, 1š, 7

180 g

Ňamina pro mlsounka / Goodie for sweet-tooth

lívance se švestkovými povidly a šlehaným medovým tvarohem

droždí, třtinový cukr, mléko, pšeničná mouka, vejce, citronová kůra, mořská sůl, řepkový olej,

švestky, třtinový cukr, vanilkový cukr, skořice, badyán, hřebíček, tvaroh, med

slapjacks with jam from plums and whipped honey curd

yeast, cane sugar, milk, wheat flour, eggs, lemon peel, sea salt, canola oil,

plums, cane sugar, vanilla sugar, cinnamon, star anise, cottage cheese, honey



Obsažené alergený: 7, 1p, 3

Contained allergens: 7, 1p, 3

0,2 l

Polévka / Soup**kuřecí rassolnik s ječmenem**

kuřecí vývar, cibule, řepkový olej, celer, mrkev, petržel, brambory, nakládaná okurka, kopr, česnek, bobkový list, ječmen, mořská sůl

**chicken rassolnik**

chicken broth, onion, canola oil, celery, carrot, parsley, potatoes, pickled cucumber, dill, garlic, bay leaf, barley, sea salt

info: *V případě vegetariánství můžete objednat polévku bez masových produktů ve stejném režimu jako pokrmy dietní*info: *In the case of vegetarianism you can order soup without meat products in the same mode as the dietary food*

Obsažené alergený: 9, 1j

Contained allergens: 9, 1j

180 g

Hlavní jídlo / Main course**krůtí špíz se zeleninou, bramborová kaše**

krůtí prsa, řepkový olej, Frankyho koření, česnek, cibule, dýně, cuketa, paprika trikolora, brambory, máslo, mléko, mořská sůl

**turkey skewer with vegetables, potato purée**

turkey, onion, pumpkin, zucchinis, tricolor pepper, canola oil, meat spice, garlic, potatoes, butter, milk, sea salt

Obsažené alergený: 7

Contained allergens: 7

180 g

Hlavní jídlo / Main course**kuře po francouzsku, bulgur**

kuřecí stehna, kuřecí vývar, řepkový olej, drcená rajčata, česnek, vinný ocet, hořčice, estragon, smetana, mořská sůl, špaldová mouka, bulgur

**french chicken, bulgur**

chicken, chicken broth, canola oil, mashed tomatoes, garlic, vinegar, mustard, tarragon, cream, sea salt, spelt flour, bulgur

Obsažené alergený: 9, 10, 7, 1š, 1p

Contained allergens: 9, 10, 7, 1š, 1p

180 g

Vegetariánské hlavní jídlo / Vegetarian main course**zapečený bulgurový nákyp se zeleninou, kyselá okurka**

bulgur, cibule, mrkev, hrášek, květák, špenát, řepkový olej, česnek, mořská sůl, zeleninový bujón, koření Holly vegie, vejce, mléko, strouhanka, nakládaná okurka

baked bulgur with vegetables, pickled cucumber

bulgur, onion, carrot, peas, cauliflower, spinach, canola oil, garlic, sea salt, vegetable bouillon, Holly vegie spice, eggs, milk, breadcrumb, pickled cucumber

Obsažené alergený: 1p, 9, 3, 7, 11

Contained allergens: 1p, 9, 3, 7, 11

0,2 l

Polévka / Soup

žampionový krém

cibule, žampiony, řepkový olej, mléko, špaldová mouka, mořská sůl, mletý kmín, petrželová nať

mushroom soup

onion, mushrooms, canola oil, milk, spelt flour, sea salt, cumin, parsley tops



Obsažené alergyeny: 7, 1š

Contained allergens: 7, 1š

180 g

Hlavní jídlo / Main course

segedínský gulášek s kuřecím masem, halušky

cibule, kuřecí stehna, kuřecí vývar, řepkový olej, kysané zelí, koření paprika, nové koření, bobkový list, mořská sůl, smetana, pšeničná mouka, vejce, mléko

goulash with sauerkraut and chicken, gnocchi

onion, chicken and chicken broth, canola oil, sauerkraut, paprika, allspice, bayleaf, sea salt, cream, wheat flour, eggs, milk



Obsažené alergyeny: 9, 7, 1p, 3

Contained allergens: 9, 7, 1p, 3

0,2 l

Hlavní jídlo / Main course

frikadelky po stroganovsku, dušená rýže

mleté hovězí a vepřové maso, celozrnné pečivo, cibule, vejce, mořská sůl, muškátový oříšek, řepkový olej, omáčka: kuřecí vývar, řepkový olej, žampiony, cibule, rajčatový protlak, smetana%, hořčice, mořská sůl, nakládaná okurka, třtinový cukr, špaldová mouka, rýže

meatballs stroganof, stewed rice

beef and pork, whole pastry, onion, eggs, sea salt, nutmeg, canola oil, chicken broth, canola oil, mushrooms, onion, tomato purée, cream, mustard, sea salt, pickled cucumber, cane sugar, rice



Obsažené alergyeny: 1p, 11, 3, 9, 7, 10, 1š

Contained allergens: 1p, 11, 3, 9, 7, 10, 1š

180 g

Vegetariánské hlavní jídlo / Vegetarian main course

marinované tofu se zeleninou a mungo fazolkami, dušená rýže

tofu natural, koření na tofu paní Yoko, tamari sojová omáčka, řepkový olej, cibule, bílé zelí, mrkev, papriky, mungo fazolky, zelené fazolky, špaldová mouka, mořská sůl, rýže

marinated tofu with vegetables and mungo beans, stewed rice

tofu natural, tofu spice, tamari soy sauce, canola oil, onion, white cabbage, carrot, peppers, mungo beans, bean pods, spelt flour, sea salt, rice



Obsažené alergyeny: 6, 1š

Contained allergens: 6, 1š

0,2 l

Polévka / Soup



zeleninový vývar s těstovinami

cibule, celer, mrkev, petržel, květák, řepkový olej, libeček, zeleninový bujón, mořská sůl, těstoviny, petrželová nať



vegetable broth with pasta

onion, celery, carrot, parsley, cauliflower, canola oil, lovage, vegetable bouillon, sea salt, pasta, parsley tops

Obsažené alergený: 9, 1p

Contained allergens: 9, 1p

180 g

Hlavní jídlo / Main course



steak z mahi-mahi s česnekem a bylinkami, vařené brambory, dušená mrkev s hráškem

mahi-mahi, koření rybáře Svena, koření paprika, česnek, olivový olej, citrónová šťáva, rozmarýn, tymián, petrželová nať, brambory, mořská sůl, máslo, hrášek, mrkev



mahi-mahi steak with garlic and herbs, boiled potatoes, stewed carrot with peas

mahi-mahi, fish spice, paprika, garlic, olive oil, lemon juice, rosemary, thyme, parsley tops, potatoes, sea salt, peas, carrot

Obsažené alergený: 4, 7

Contained allergens: 4, 7

180 g

Hlavní jídlo / Main course



zapečená masová haše, vařené brambory, dušená mrkev s hráškem

hovězí maso, vepřové maso, drůbeží maso, řepkový olej, cibule, česnek, celozrnné pečivo, zeleninový bujón, smetana, majoránka, vejce, strouhanka, cibulová nať, petrželová nať, mořská sůl, brambory, máslo, hrášek, mrkev

baked meat hash, boiled potatoes, stewed carrot with peas

beef, pork, poultry, canola oil, onion, garlic, whole pastry, vegetable bouillon, cream, marjoram, eggs, breadcrumb, onion tops, parsley tops, sea salt, potatoes, butter, peas, carrot

Obsažené alergený: 1p, 11, 9, 7, 3,

Contained allergens: 1p, 11, 9, 7, 3,

180 g

Vegetariánské hlavní jídlo / Vegetarian main course

boloňské špagetky s mletým robi, sypané sýrem

robi, řepkový olej, cibule, česnek, drcená rajčata, rajčatový protlak, dobromysl, mořská sůl, těstoviny špagety, sýr



spaghetti bolognese with minced robi topped with cheese

robi, canola oil, onion, garlic, mashed tomatoes, tomato purée, oregano, sea salt, spaghetti pasta, cheese

Obsažené alergený: 1p, 7

Contained allergens: 1p, 7

0,2 l **Polévka / Soup**



cizrnová polévka s rajčaty

cizrna, brambory, drcená rajčata, cuketa, řepkový olej, cibule, česnek, majoránka, tymián, zeleninový bujón, mořská sůl



chickpeas soup with tomatoes

chickpeas, potatoes, mashed tomatoes, zucchinis, canola oil, onion, garlic, marjoram, thyme, vegetable bouillon, sea salt



Obsažené alergyeny: 9

Contained allergens: 9

180 g **Hlavní jídlo / Main course**



zapečené dýňové rizoto s krůtím masíčkem a sýrem

krůtí stehna, kuřecí vývar, dýně, cibule, rýže, řepkový olej, mořská sůl, tamari sojová omáčka, sýr

baked pumpkin risotto with turkey with cheese

turkey, chicken broth, pumpkin, onion, rice, canola oil, sea salt, tamari soy sauce, cheese



Obsažené alergyeny: 9, 6, 7

Contained allergens: 9, 6, 7

0,2 l **Hlavní jídlo / Main course**



drůbeží perkelt s hráškem a paprikou, halušky z bramborového těsta

krůtí stehna, kuřecí vývar, cibule, řepkový olej, koření paprika, hrášek, paprika kapie, mořská sůl, špaldová mouka, bramborové těsto



poultry perkelt with peas and peppers, potato gnocchi

turkey, chicken broth, onion, canola oil, paprika, peas, peppers, sea salt, spelt flour, potato dough



Obsažené alergyeny: 9, 1š, 1p

Contained allergens: 9, 1š, 1p

180 g **Vegetariánské hlavní jídlo / Vegetarian main course**

halušky z bramborového těsta s vejci a pórkem

bramborové těsto, cibule, pórek, řepkový olej, vejce, mléko, mořská sůl

potato gnocchi with eggs and leek

potato dough, onion, leek, canola oil, eggs, milk, sea salt

Obsažené alergyeny: 1p, 3, 7

Contained allergens: 1p, 3, 7

0,2 l

Polévka / Soup



kuřecí vývar s bulgurem

kuřecí vývar, mrkev, kapusta, pórek, celer, cibule, kedlubna, řepkový olej, mořská sůl, česnek, majoránka, bulgur



chicken broth with bulgur

chicken broth, carrot, sprout, leek, celery, onion, kohlrabi, canola oil, sea salt, garlic, marjoram, bulgur



info: *V případě vegetariánství můžete objednat polévku bez masových produktů ve stejném režimu jako pokrmy dietní*

info: *In the case of vegetarianism you can order soup without meat products in the same mode as the dietary food*

Obsažené alergeny: 9, 1p

Contained allergens: 9, 1p

180 g

Hlavní jídlo / Main course

hovězí svíčková na smetaně, domácí kynutý celozrnný knedlík

hovězí maso, cibule, řepkový olej, mrkev, celer, petržel, vinný ocet, citrónová šťáva, smetana, jemná hořčice, divoké koření, třtinový cukr, mořská sůl, pšeničná mouka, vejce, droždí, celozrnné pečivo

creamy beef meat with vegetables, whole homemade yeast dumplings

beef, onion, canola oil, carrot, celery, parsley, vinegar, lemon juice, cream, wild spice, mustard, cane sugar, sea salt, wheat flour, eggs, yeast, whole pastry



Obsažené alergeny: 9, 10, 7, 1p, 3, 11

Contained allergens: 9, 10, 7, 1p, 3, 11

180 g

Vegetariánské hlavní jídlo / Vegetarian main course

smažený květák v trojobalu, vařené brambory, tatarka Bionea

květák, řepkový olej, pšeničná mouka, vejce, strouhanka, mořská sůl, brambory, zakysaná smetana, nakládaná okurka, třtinový cukr, mořská sůl

fried cauliflower, boiled potatoes, tartar sauce Bionea

cauliflower, canola oil, wheat flour, eggs, breadcrumb, sea salt, potatoes, sour cream, pickled cucumber, cane sugar, sea salt

Obsažené alergeny: 1p, 11, 3, 7

Contained allergens: 1p, 11, 3, 7

180 g

Ďamína pro mlsounka / Goodie for sweet-tooth

jablečné crumble s vanilkovým pudinkovým přelivem

jablka, drobenka: špaldová mouka, máslo, třtinový cukr, mandle, citronová šťáva, vanilkový pudink, mléko, med

apple crumble with vanilla jelly

apples, spelt flour, butter, cane sugar, almonds, lemon juice, vanilla jelly, milk, honey



Obsažené alergeny: 1p, 8a, 7

Contained allergens: 1p, 8a, 7

0,2 l

Polévka / Soup**polévka z bílých fazolek a krup**

bílé fazole, ječné kroupy, řepkový olej, cibule, koření paprika, česnek, mletý kmín, dobromysl, špaldová mouka, mořská sůl, citrónová šťáva

**soup with white beans and groats**

white beans, barley groats, canola oil, onion, paprika, garlic, cumin, oregano, spelt flour, sea salt, lemon juice

Obsažené alergy: 1š**Contained allergens:** 1š

180 g

Hlavní jídlo / Main course**kebabčata, vařené brambory, jablek kompot**

hovězí maso, vepřové maso, cibule, česnek, rýže, majoránka, řepkový olej, strouhanka, vejce, brambory, jablka, citrónová šťáva, třtinový cukr, hřebíček, skořice

**small kebabs, boiled potatoes, apple compote**

beef, pork, onion, garlic, rice, marjoram, canola oil, breadcrumb, eggs, potatoes, apples, lemon juice, cane sugar, cloves, cinnamon

Obsažené alergy: 1p, 11, 3**Contained allergens:** 1p, 11, 3

180 g

Hlavní jídlo / Main course**rösti se šunkou a sýrem, jablek kompot**

vařené brambory, šunka, mořská sůl, máslo, cibule, kravský sýr, vejce, řepkový olej, jablka, citrónová šťáva, třtinový cukr, hřebíček, skořice

rösti with ham and cheese, apple compote

potatoes, ham, sea salt, butter, onion, cow's cheese, eggs, canola oil, apples, lemon juice, cane sugar, cloves, cinnamon

Obsažené alergy: 7, 3**Contained allergens:** 7, 3

180 g

Vegetariánské hlavní jídlo / Vegetarian main course**zadělávané cukety s kari omáčkou, bulgur**

řepkový olej, cibule, cuketa, jablka, kari, zeleninový bujón, mléko, špaldová mouka, mořská sůl, bulgur

**zucchini fricassee with curry sauce, bulgur**

canola oil, onion, zucchinis, apples, curry, vegetable bouillon, milk, spelt flour, sea salt, bulgur

Obsažené alergy: 9, 7, 1š, 1p**Contained allergens:** 9, 7, 1š, 1p

0,2 l



Polévka / Soup



hovězí vývar se zeleninou a kuskusem

hovězí vývar, cibule, olej řepkový, mrkev, celer, petržel, pórek, mořská sůl, kuskus



beef broth with vegetables and cous-cous

beef broth, onion, canola oil, carrot, celery, parsley, leek, sea salt, cous-cous

info: *V případě vegetariánství můžete objednat polévku bez masových produktů ve stejném režimu jako pokrmy dietní*

info: *In the case of vegetarianism you can order soup without meat products in the same mode as the dietary food*

Obsažené alergeny: 9, 1p

Contained allergens: 9, 1p

180 g



Hlavní jídlo / Main course

nadívaná krůtí roláda s kapií a přírodní omáčkou, bramborový knedlík

krůtí prsa, červená kapie, česnek, mořská sůl, mletý kmín, celozrnné pečivo, vejce, olej řepkový, cibule, kuřecí vývar, česnek, špaldová mouka, mořská sůl, bramborové těsto



turkey roll with pepper stuffing and natural sauce, potato dumplings

turkey breast, red peppers, garlic, sea salt, cumin, whole pastry, eggs, canola oil, onion, chicken broth, garlic, spelt flour, sea salt, potato dough

Obsažené alergeny: 9, 1p, 1š, 3, 11

Contained allergens: 9, 1p, 1š, 3, 11

180 g



Hlavní jídlo / Main course

masové kuličky v rajčatové omáčce, těstoviny

kuřecí stehna, mořská sůl, mléko, celozrnné pečivo, vejce, cibule, špaldová mouka, strouhanka, řepkový olej, omáčka: řepkový olej, cibule, mrkev, celer, petržel, divoké koření, skořice, špaldová mouka, kuřecí vývar, rajčatový protlak, drcená rajčata, citrón, mořská sůl, třtinový cukr, těstoviny

meat balls with tomato sauce, pasta

chicken, sea salt, milk, whole pastry, eggs, onion, spelt flour, breadcrumb, canola oil, carrot, celery, parsley, wild spice, cinnamon, chicken broth, tomato purée, mashed tomatoes, lemon, cane sugar, pasta

Obsažené alergeny: 7, 1p, 11, 3, 1š, 9,

Contained allergens: 7, 1p, 11, 3, 1š, 9,

180 g

Vegetariánské hlavní jídlo / Vegetarian main course

mrkvový perkelt s uzeným tofu a rozmarýnem, těstoviny

mrkev, cibule, uzené tofu, řepkový olej, koření paprika, tamari, česnek, rozmarýn, špaldová mouka, mořská sůl, těstoviny



carrot perkelt with smoked tofu and rosemary, pasta

carrot, onion, smoked tofu, canola oil, paprika, tamari, garlic, rosemary, spelt flour, sea salt, pasta



Obsažené alergeny: 6, 1š, 1p

Contained allergens: 6, 1š, 1p

středa 17. 11. 2021 / wednesday

STÁTNÍ SVÁTEK / PUBLIC HOLIDAY
Den boje za svobodu a demokracii

čtvrtek 18. 11. 2021 / thursday

0,2 l

Polévka / Soup

polévka minestrone

zeleninový bujón, cibule, mrkev, petržel, brambory, cuketa, barevná fazole, drcená rajčata, rajčatový protlak, těstoviny, bazalka, petrželová nať, mořská sůl

minestrone soup

vegetable bouillon, onion, carrot, parsley, potatoes, zucchinis, beans, mashed tomatoes, pasta, tomato purée, basil, parsley tops, sea salt



Obsažené alergy: 9, 1p

Contained allergens: 9, 1p

180 g

Hlavní jídlo / Main course

zapečené těstoviny s tuňákem, zeleninou a sýrem

tuňák, cibulová nať, paprika trikolora, drcená rajčata, kukuřice, olivový olej, bazalka, mořská sůl, kravský sýr, těstoviny

baked pasta with tuna, vegetables and cheese

tuna, onion tops, colorful peppers, mashed tomatoes, corn, olive oil, basil, sea salt, cow's cheese, pasta



Obsažené alergy: 4, 7, 1p

Contained allergens: 4, 7, 1p

180 g

Hlavní jídlo / Main course

bratislavské masíčko, domácí kynutý celozrnný knedlík

krůtí prsa, kuřecí vývar, řepkový olej, cibule, rajčatový protlak, citrónová šťáva, mrkev, celer, nakládané okurky, hrášek, smetana, mořská sůl, špaldová mouka, pšeničná mouka, vejce, droždí, celozrnné pečivo

bratislava meat, whole homemade yeast dumplings

turkey, chicken broth, canola oil, onion, tomato purée, lemon juice, carrot, celery, pickled cucumber, peas, cream, sea salt, spelt flour, wheat flour, eggs, yeast, whole pastry



Obsažené alergy: 9, 7, 1š, 1p, 3, 11

Contained allergens: 9, 7, 1š, 1p, 3, 11

180 g

Vegetariánské hlavní jídlo / Vegetarian main course

frankfurtská omáčka, domácí kynutý celozrnný knedlík

cibule, zeleninový bujón, řepkový olej, sojové párky, koření paprika, mořská sůl, pšeničná mouka, vejce, droždí, celozrnné pečivo

frankfurt sauce, whole homemade yeast dumplings

onion, vegetable bouillon, canola oil, soy sausages, paprika, sea salt, wheat flour, eggs, yeast, whole pastry



Obsažené alergy: 1p, 6, 11, 3, 9

Contained allergens: 1p, 6, 11, 3, 9

0,2 l

Polévka / Soup



kuřecí ragú polévka

kuřecí vývar, cibule, celer, mrkev, petržel, mořská sůl, květák, hrášek, mléko, řepkový olej, špaldová mouka, muškátový květ



chicken ragout soup

chicken broth, onion, celery, carrot, parsley, sea salt, cauliflower, peas, milk, canola oil, spelt flour, mace

info: *V případě vegetariánství můžete objednat polévku bez masových produktů ve stejném režimu jako pokrmy dietní*

info: *In the case of vegetarianism you can order soup without meat products in the same mode as the dietary food*

Obsažené alergeny: 9, 7, 1š

Contained allergens: 9, 7, 1š

180 g

Hlavní jídlo / Main course



krůtí maso s fazolkami ve smetanové omáče, šťouchané brambory

krůtí stehna, kuřecí vývar, cibule, řepkový olej, zelené fazolky, smetana, citrónová šťáva, mořská sůl, česnek, špaldová mouka, brambory



turkey with creamy sauce and bean pods, homemade yeast dumplings with carrot

turkey, chicken broth, onion, canola oil, bean pods, cream, lemon juice, sea salt, garlic, spelt flour, potatoes

Obsažené alergeny: 9, 7, 1š

Contained allergens: 9, 7, 1š

180 g

Vegetariánské hlavní jídlo / Vegetarian main course

rýže s pečenou zeleninou na česneku

cibule, dýně, mrkev, červená řepa, cuketa, papriky, drcená rajčata, kedlubny, česnek, mořská sůl, koření Holly veggie, rýže, smetana, zeleninový bujón



rice with baked vegetables on garlic

onion, pumpkin, carrot, beetroot, zucchinis, peppers, mashed tomatoes, kohlrabi, garlic, sea salt, vegetable spice, rice, cream, vegetable bouillon

Obsažené alergeny: 9, 7

Contained allergens: 9, 7

180 g

Ďamína pro mlsounka / Goodie for sweet-tooth



meruňkové pirohy, mléko od kraviček

listové těsto, meruňky, třtinový cukr, selské mléko



apricot pirogi, cow's milk

puff pastry, apricots, cane sugar, cow's milk

Obsažené alergeny: 1p, 7

Contained allergens: 1p, 7

0,2 l

Polévka / Soup**zeleninový vývar s kukuřicí a čirokem**

cibule, mrkev, celer, petržel, kukuřice, koření Dobrá nálada, zeleninový bujón, mořská sůl, čirok, petrželová nať

**vegetable broth with corn and sorghum**

onion, carrot, celery, parsley, corn, spice, vegetable bouillon, sea salt, sorghum, parsley tops

Obsažené alergený: 9**Contained allergens:** 9

180 g

Hlavní jídlo / Main course**smažená treska v kokosu, šťouchané brambory s cibulkou, tatarka Bionea**

treska tmavá, koření rybáře Svena, citrónová šťáva, pšeničná mouka, vejce, strouhanka, kokos, řepkový olej, mořská sůl, brambory, cibule, zakysaná smetana, nakládaná okurka, třtinový cukr, mořská sůl

fried cod fish with coconut, mashed potatoes, tartar sauce Bionea

cod fish, fish spice, lemon juice, wheat flour, eggs, breadcrumb, coconut, canola oil, sea salt, potatoes, sour cream, pickled cucumber, cane sugar, sea salt

Obsažené alergený: 4, 1p, 3, 11, 7**Contained allergens:** 4, 1p, 3, 11, 7

180 g

Hlavní jídlo / Main course**sekaný máslový řízek, šťouchané brambory s cibulkou, tatarka Bionea**

krutí stehna, celozrnné pečivo, mléko, máslo, muškátový květ, mořská sůl, citrónová kůra, vejce, strouhanka, řepkový olej, brambory, cibule, zakysaná smetana, nakládaná okurka, třtinový cukr, mořská sůl

chopped butter steak, mashed potatoes with onion, tartar sauce Bionea

turkey, whole pastry, milk, butter, nutmeg, sea salt, lemon peel, eggs, breadcrumb, canola oil, potatoes, onion, sour cream, pickled cucumber, cane sugar, sea salt

Obsažené alergený: 1p, 11, 7, 3,**Contained allergens:** 1p, 11, 7, 3,

180 g

Vegetariánské hlavní jídlo / Vegetarian main course**vařené vejce se špenátovou omáčkou, bramborové nočky**

bramborové těsto, omáčka: cibule, zeleninový bujón, řepkový olej, listový špenát, špaldová mouka, česnek, mléko, mořská sůl, vejce

hard-bioled egg with spinach sauce, potato gnocchi

potato dough, sauce: onion, vegetable bouillon, canola oil, spinach, spelt flour, garlic, milk, sea salt, egg

Obsažené alergený: 1š, 3, 9, 7**Contained allergens:** 1š, 3, 9, 7

0,2 l

Polévka / Soup

kulajda s liškami

brambory, zeleninový bujón, mořská sůl, kmín, mléko, špaldová mouka, kopr, vejce, vinný ocet, houby lišky

cream soup with dill, eggs and mushrooms

potatoes, vegetable bouillon, sea salt, cumin, milk, spelt flour, dill, eggs, vinegar, mushrooms



Obsažené alergyeny: 7, 1š, 3, 9

Contained allergens: 7, 1š, 3, 9

180 g

Hlavní jídlo / Main course

marinované krůtí maso s cuketami, těstovinky

krůtí stehna, řepkový olej, koření paprika, rajčatový protlak, jemná hořčice, česnek, cibule, cukety, kuřecí vývar, špaldová mouka, mořská sůl, těstoviny

marinated turkey with zucchinis, pasta

turkey, canola oil, paprika, tomato purée, mustard, garlic, onion, zucchinis, chicken broth, spelt flour, sea salt, pasta



Obsažené alergyeny: 10, 1š, 1p, 9

Contained allergens: 10, 1š, 1p, 9

180 g

Hlavní jídlo / Main course

kuřecí kari, dušená rýže

kuřecí stehna, kuřecí vývar, řepkový olej, kokosové mléko, červené kari, citrónová šťáva, paprika, cuketa, bazalka, koriandr, rýžová krupička, rýže

chicken curry, stewed rice

chicken, chicken broth, canola oil, coconut, red curry, lemon juice, peppers, zucchinis, sweet basil, coriander, rice flour, rice



Obsažené alergyeny: 9

Contained allergens: 9

180 g

Vegetariánské hlavní jídlo / Vegetarian main course

seitan se znojenskou omáčkou, dušená rýže

seitan, cibule, řepkový olej, nakládané okurky, zeleninový bujón, jemná hořčice, mořská sůl, špaldová mouka, rýže

seitan with znojmo sauce, stewed rice

seitan, onion, canola oil, pickled cucumber, vegetable bouillon, mustard, sea salt, spelt flour, rice

Obsažené alergyeny: 1p, 1š, 9, 10

Contained allergens: 1p, 1š, 9, 10

0,2 l **Polévka / Soup**



hovězí vývar s hráškem a rýží

hovězí vývar, řepkový olej, cibule, mrkev, celer, petržel, hrášek, nové koření, bobkový list, mořská sůl, rýže



beef broth with peas and rice

beef broth, canola oil, onion, carrot, celery, parsley, peas, allspice, bayleaf, sea salt, rice

info: *V případě vegetariánství můžete objednat polévku bez masových produktů ve stejném režimu jako pokrmy dietní*

info: *In the case of vegetarianism you can order soup without meat products in the same mode as the dietary food*

Obsažené alergeny: 9

Contained allergens: 9



180 g **Hlavní jídlo / Main course**

hovězí masíčko dušené v mrkvi, vařené brambory

hovězí maso, vývar z kostí, řepkový olej, mrkev, mořská sůl, muškátový květ, špaldová mouka, mléko, brambory



beef stewed with carrot, boiled potatoes

beef, bone broth, canola oil, carrot, sea salt, mace, spelt flour, milk, potatoes

Obsažené alergeny: 9, 1š, 7

Contained allergens: 9, 1š, 7



0,2 l **Hlavní jídlo / Main course**

kachní ragú, těstoviny špagety

mletá kachní prsa, vývar z kostí, řepkový olej, drcená rajčata, rajčatový protlak, mrkev, celer, cibule, česnek, bobkový list, tymián, petrželová nať, rýžová krupička, mořská sůl, těstoviny špagety



duck ragout, spaghetti pasta

duck, bone broth, canola oil, mashed tomatoes, tomato purée, carrot, celery, onion, garlic, bay leaf, thyme, parsley tops, rice flour, sea salt, spaghetti pasta

Obsažené alergeny: 9, 1p

Contained allergens: 9, 1p

180 g **Vegetariánské hlavní jídlo / Vegetarian main course**

zapečené špagetky s rajčaty, mrkví, řapíkatým celerem a vejcem

zeleninový bujón, cibule, česnek, řepkový olej, drcená rajčata, mrkev, řapíkatý celer, bazalka, dobromysl, mořská sůl, mléko, vejce, těstoviny špagety

baked spaghetti with tomatoes, carrot, ribbed celery and eggs

vegetable bouillon, onion, garlic, canola oil, mashed tomatoes, carrot, ribbed celery, basil, oregano, sea salt, milk, eggs, spaghetti pasta

Obsažené alergeny: 9, 1p, 7, 3

Contained allergens: 9, 1p, 7, 3

0,2 l

Polévka / Soup



polévka ze žlutého hrachu se zeleninou

žlutý hrách, cibule, mrkev, petržel, česnek, řepkový olej, zeleninový bujón, mořská sůl, špaldová mouka, tymián



soup with yellow peas and vegetables

yellow peas, onion, carrot, parsley, garlic, canola oil, vegetable bouillon, sea salt, spelt flour, thyme

Obsažené alergeny: 9, 1š

Contained allergens: 9, 1š

180 g

Hlavní jídlo / Main course



kuře na paprice, domácí houskový celozrnný knedlík

kuřecí stehna, kuřecí vývar, cibule, řepkový olej, koření paprika, mléko, mořská sůl, špaldová mouka, pšeničná mouka, vejce, droždí, celozrnné pečivo

chicken on paprika, whole homemade yeast dumpling

chicken, chicken broth, onion, canola oil, paprika, milk, sea salt, spelt flour, wheat flour, eggs, yeast, whole pastry

Obsažené alergeny: 9, 7, 1š, 1p, 3, 11

Contained allergens: 9, 7, 1š, 1p, 3, 11

180 g

Hlavní jídlo / Main course



bramboráčky se šunkou a bylinkami, zelný salátek s paprikou

brambory, šunka, špaldová mouka, vejce, řepkový olej, česnek, majoránka, petrželová nať, pažitka, dobromysl, mořská sůl, bílé zelí, paprika trikolora, mořská sůl, citrónová šťáva, olivový olej

potato pancakes with ham and herbs, cabbage salad with peppers

potatoes, ham, spelt flour, eggs, canola oil, garlic, marjoram, parsley tops, chive, oregano, sea salt, cabbage, colorful peppers, sea salt, lemon juice, olive oil

Obsažené alergeny: 1š, 3,

Contained allergens: 1š, 3,

180 g

Vegetariánské hlavní jídlo / Vegetarian main course



žampionové kernotto, zelný salátek s paprikou

řepkový olej, cibule, žampiony, majoránka, mletý kmín, česnek, špaldové kernotto, zeleninový bujón, bílé zelí, paprika trikolora, mořská sůl, citrónová šťáva, olivový olej



mushroom kernotto, cabbage salad with peppers

canola oil, onion, mushrooms, marjoram, cumin, garlic, spelt kernotto, vegetable bouillon, cabbage, colorful peppers, sea salt, lemon juice, olive oil

Obsažené alergeny: 1š, 9

Contained allergens: 1š, 9

0,2 l **Polévka / Soup**



kuřecí polévka s žitnými vločkami

kuřecí vývar, cibule, mrkev, celer, petržel, hrášek, pórek,
žitné vločky, petrželová nať, mořská sůl

chicken soup with rye flakes

chicken broth, onion, carrot, celery, parsley, peas,
rye flakes, parsley tops, sea salt



info: *V případě vegetariánství můžete objednat polévku bez masových produktů ve stejném režimu jako pokrmy dietní*

info: *In the case of vegetarianism you can order soup without meat products in the same mode as the dietary food*

Obsažené alergeny: 9, 1ž

Contained allergens: 9, 1ž

180 g **Hlavní jídlo / Main course**

omáčka s rozptýleným ptáčkem, dušená rýže

krůtí prsa, kuřecí vývar, vejce, nakládaná okurka, párek, cibule, olej řepkový,
jemná hořčice, česnek, špaldová mouka, mořská sůl, rýže

turkey with natural sauce, sausages and pickled cucumber, stewed rice

turkey, chicken broth, eggs, pickled cucumbers, sausages, onion,
canola oil, mustard, garlic, spelt flour, sea salt, rice



Obsažené alergeny: 9, 3, 1š, 10

Contained allergens: 9, 3, 1š, 10

180 g **Vegetariánské hlavní jídlo / Vegetarian main course**

brokolicevý karbanátek se sýrem, bramborová kaše

brokolice, česnek, cibule, rýže, vejce, mléko, sýr, strouhanka, řepkový olej, mořská sůl,
brambory, máslo, mléko

broccoli burger with cheese, potato purée

broccoli, garlic, onion, rice, eggs, milk, cheese, breadcrumb, canola oil, sea salt,
potatoes, butter, milk

Obsažené alergeny: 1p, 3, 11, 7

Contained allergens: 1p, 3, 11, 7

180 g **Ďamína pro mlsounka / Goodie for sweet-tooth**

kynuté knedlíky s jahodami, tvarohem a másličkem

pšeničná mouka, droždí, třtinový cukr, mořská sůl, mléko, vejce, citrónová kůra, jahody, tvrdý tvaroh,
ovocný cukr, máslo

yeast dumplings with strawberries, cottage cheese and butter

wheat flour, yeast, cane sugar, sea salt, milk, eggs, lemon peel, strawberries, cottage cheese,
fruit sugar, butter



Obsažené alergeny: 1p, 7, 3

Contained allergens: 1p, 7, 3

0,2 l

Polévka / Soup



hráškový krém s celozrnnými krutony

hrášek, pórek, řepkový olej, mořská sůl, česnek, mléko, špaldová mouka, celozrnné pečivo

peas creamy soup with whole croutons

peas, leek, canola oil, sea salt, garlic, milk, spelt flour, whole pastry



Obsažené alergeny: 7, 1š, 1p, 11

Contained allergens: 7, 1š, 1p, 11

180 g

Hlavní jídlo / Main course



vepřové maso dušené v kapustě, vařené brambory

vepřové maso, vývar z kostí, cibule, řepkový olej, kapusta, mléko, česnek, mořská sůl,

petrželová nať, špaldová mouka, brambory

pork stewed with cabbage, boiled potatoes

pork, bone broth, onion, canola oil, cabbage, milk, garlic, sea salt, parsley tops,

spelt flour, potatoes



Obsažené alergeny: 9, 7, 1š

Contained allergens: 9, 7, 1š

180 g

Hlavní jídlo / Main course



hamburská krůtí stehna, domácí kynutý knedlík s mrkví

krůtí stehna, vývar z kostí, šunka, řepkový olej, cibule, mrkev, celer, petržel,

nakládané okurky, divoké koření, citrónová šťáva, hořčice, třtinový cukr, smetana, špaldová mouka,

pšeničná mouka, vejce, droždí, mrkev

hamburg turkey thighs, homemade yeast dumplings with carrot

turkey, bone broth, ham, canola oil, onion, carrot, celery, parsley,

pickled cucumbers, wild spice, lemon juice, mustard, cane sugar, cream, spelt flour,

wheat flour, eggs, yeast, carrot

Obsažené alergeny: 9, 10, 7, 1š, 1p, 3,

Contained allergens: 9, 10, 7, 1š, 1p, 3,

180 g

Vegetariánské hlavní jídlo / Vegetarian main course

robi s křenovou omáčkou, domácí kynutý knedlík s mrkví

robi, zeleninový bujón, cibule, řepkový olej, mléko, mořská sůl, citrónová šťáva, třtinový cukr, křen,

pšeničná mouka, vejce, droždí, mrkev

robi with horseradish sauce, homemade yeast dumplings with carrot

robi, vegetable bouillon, onion, canola oil, milk, sea salt, lemon juice, cane sugar, horseradish,

wheat flour, eggs, yeast, carrot

Obsažené alergeny: 1p, 9, 7, 3

Contained allergens: 1p, 9, 7, 3

0,2 l

Polévka / Soup



uzená polévka s kroupami a zeleninou

vývar z uzeného masa bez konzervantů, česnek, divoké koření, kroupy, cibule, celer, mrkev, petržel, majoránka, petrželová nať, mořská sůl



smoked soup with pearl barley and vegetables

broth from smoked meat without preservatives, garlic, wild spice, pearl barley, onion, celery, carrot, parsley, marjoram, parsley tops, sea salt

info: *V případě vegetariánství můžete objednat polévku bez masových produktů ve stejném režimu jako pokrmy dietní*

info: *In the case of vegetarianism you can order soup without meat products in the same mode as the dietary food*

Obsažené alergený: 1š, 9

Contained allergens: 1š, 9



0,2 l

Hlavní jídlo / Main course



uzené vepřové maso bez konzervantů s restovanou cibulkou, bramborový knedlík, nakládaná okurka

uzené vepřové maso bez konzervantů, řepkový olej, cibule, bramborové těsto, nakládaná okurka



smoked pork without preservatives with roasted onion, potato dumpling, pickled cucumber

smoked pork without preservatives, canola oil, onion, potato dough, pickled cucumber

Obsažené alergený: 1p

Contained allergens: 1p



180 g

Hlavní jídlo dvojka / Main course two

těstoviny špagety se šunkou a smetanou

vepřová šunka, řepkový olej, cibule, smetana, špaldová mouka, těstoviny špagety, mořská sůl



spaghetti pasta with ham and cream

pork ham, canola oil, onion, cream, spelt flour, spaghetti pasta, sea salt

Obsažené alergený: 7, 1š, 1p

Contained allergens: 7, 1š, 1p

180 g

Vegetariánské hlavní jídlo / Vegetarian main course

těstoviny špagety s hříbkovým pestem

hříbky, balzamikový ocet, bazalka, česnek, kešu oříšky, olivový olej, citrónová šťáva, tvrdý sýr, mořská sůl, těstoviny špagety



spaghetti pasta with mushroom pesto

mushrooms, vinegar, sweet basil, garlic, cashew nuts, olive oil, lemon juice, cheese, sea salt, spaghetti pasta

Obsažené alergený: 8d, 7, 1p

Contained allergens: 8d, 7, 1p

Při dochucování standardně používáme mořskou sůl, koření, bylinky. Tyto ingredience se mohou v pokrmech objevit i přesto, že nejsou výslovně zmíněny v jejich složení pod názvem pokrmu.

Pro přesné zjištění složení pokrmu v případě diet a potravinových alergií kontaktujte společnost Bionea.

Při přípravě pokrmů používáme řepkový olej, olivový olej a máslo.

produkt z kontrolovaného ekologického zemědělství se značkou BIO, CZ-BIO-002
product of organic agriculture



vhodné pro bezlepkovou dietu
acceptable on gluten free diet



neobsahuje mléčné produkty
without milk products



neobsahuje vejce
without eggs

info: upozornění
info: warnings

pondělí - pátek



spotřební koš pro věkovou skupinu dětí 3 - 6 let (předškolní děti)
consumer basket for the age group of children 3 - 6 years (preschoolers)

Spotřební koš pro věkovou skupinu dětí ve věku 3 - 6 let se vypočítává v režimu přesnídávka, oběd, svačina. Bionea garantuje plnění spotřebního koše ze 100% při objednání pokrmů se symbolem košíku a pravidelném odběru svačin. Pokud odběratel odebírá pouze obědy, nikoli svačiny, negarantujeme plnění spotřebního koše u mléka, mléčných výrobků a ovoce. Odběratelé, kteří zajišťují svačiny svépomocí, musí evidovat vlastní, svačinový spotřební koš právě u výše zmíněných potravin. Díky legislativou povoleným procentuálním odchylkám bude odběratel splňovat spotřební koš i v případě, když týdně objedná pouze 4 x masové menu (1 x s obsahem ryby) a 1 x bezmasé menu nebo 1 x ěaminu pro mlsounka. Z pohledu celého měsíce (počítáno 4 týdny) je možné rybu vynechat 1 x, aby byl spotřební koš stále ještě splněn. Namísto ryby je možné objednat pokrm bezmasý.

Spotřební koš musí dodržovat pouze školky, které jsou zapsány v rejstříku MŠMT.

pondělí - čtvrtek



spotřební koš pro věkovou skupinu dětí 7 - 10 let (první stupeň základní školy)
consumer basket for the age group of children 7 - 10 years (primary school)

pátek



spotřební koš pro věkovou skupinu dětí 7 - 10 let (první stupeň základní školy)
consumer basket for the age group of children 7 - 10 years (primary school)

Spotřební koš pro věkovou skupinu dětí ve věku 7 - 10 let se vypočítává pouze v režimu oběd. Bionea garantuje plnění spotřebního koše ze 100% při objednání pokrmů se symbolem košíku a košíku plus. V režimu týdne to znamená, že objednáno bude 4 x masové menu (1 x s obsahem ryby) a 1 x ěamina pro mlsounka.

Díky legislativou povoleným procentuálním odchylkám bude odběratel splňovat spotřební koš i v případě, když z pohledu celého měsíce (počítáno 4 týdny) vynechá 1 x rybu a 1 x ěaminu pro mlsounka. Namísto ryby a ěaminu pro mlsounka je možné objednat pokrm bezmasý.

Spotřební koš musí dodržovat pouze školy, které jsou zapsány v rejstříku MŠMT.

Seznam potravinových alergenů, které podléhají legislativnímu označování dle směrnice EU 1169/11
The list of food allergens, which are subject to legislative labeling according to EU Directive 1169/11

- 1 **Obiloviny obsahující lepek, konkrétně: pšenice, žito, ječmen, oves, špalda, kamut nebo jejich hybridní odrůdy a výrobky z nich** (kromě glukózových sirupů na bázi pšenice, včetně dextrózy, maltodextrinů na bázi pšenice, glukózových sirupů na bázi ječmene, obilnin použitých k výrobě alkoholických destilátů, včetně ethanolu zemědělského původu)
Cereals containing gluten, specifically: wheat, rye, barley, oat, spelt, kamut or their hybrid varieties and products thereof (excluding wheat gluten based syrups, including dextrose, wheat based maltodextrins, barley-based glucose syrups, cereals used to make alcoholic distillates, including ethyl alcohol of agricultural origin).

<u>Podskupiny:</u>	<u>Subgroups:</u>
1p - obilnina obsahující lepek - pšenice	1p - cereals containing gluten - wheat
1ž - obilnina obsahující lepek - žito	1ž - cereals containing gluten - rye
1j - obilnina obsahující lepek - ječmen	1j - cereals containing gluten - barley
1o - obilnina obsahující lepek - oves	1o - cereals containing gluten - oat
1š - obilnina obsahující lepek - špalda	1š - cereals containing gluten - spelt
1k - obilnina obsahující lepek - kamut	1k - cereals containing gluten - kamut
- 2 **Korýši a výrobky z nich**
Crustaceans and products thereof
- 3 **Vejce a výrobky z nich**
Eggs and products thereof
- 4 **Ryby a výrobky z nich** (kromě rybí želatiny použité jako nosič vitamínových nebo karetonoidních přípravků)
Fish and products thereof (excluding fish gelatin used as a carrier for vitamin or carotenoid preparations)
- 5 **Podzemnice olejná (arašíd) a výrobky z nich**
Groundnuts (peanuts) and products thereof
- 6 **Sojové boby (sója) a výrobky z nich**
Soya beans (soy) and products thereof
- 7 **Mléko a výrobky z něj, včetně laktózy** (kromě syrovátky použité k výrobě alkoholických destilátů, včetně ethanolu zemědělského původu, laktinolu)
Milk and dairy products including lactose (excluding whey used to make alcoholic distillates, including ethanol of agricultural origin, lactinol)
- 8 **Skořápkové plody, konkrétně: mandle, lískové ořechy, vlašské ořechy, kešu ořechy, pekanové ořechy, para ořechy, pistácie, makadamie a výrobky z nich** (kromě ořechů použitých k výrobě alkoholických destilátů, včetně ethanolu zemědělského původu).
Nuts, specifically: almonds, hazelnuts, walnuts, cashew nuts, peanuts, pecan nuts, pistachios, macadamia and products thereof (excluding nuts used in the manufacture of alcoholic spirits, including ethyl alcohol of agricultural origin).

<u>Podskupiny:</u>	<u>Subgroups:</u>
8a - skořápkové plody a výrobky z nich - mandle	8a - nuts and products thereof - almonds
8b - skořápkové plody a výrobky z nich - lískové ořechy	8b - nuts and products thereof - hazelnuts
8c - skořápkové plody a výrobky z nich - vlašské ořechy	8c - nuts and products thereof - walnuts
8d - skořápkové plody a výrobky z nich - kešu ořechy	8d - nuts and products thereof - cashew nuts
8e - skořápkové plody a výrobky z nich - para ořechy	8e - nuts and products thereof - para nuts
8f - skořápkové plody a výrobky z nich - pistácie	8f - nuts and products thereof - pistachios
8g - skořápkové plody a výrobky z nich - makadamie	8g - nuts and products thereof - macadamia
- 9 **Celer a výrobky z něj**
Celery and products thereof
- 10 **Hořčice a výrobky z ní**
Mustard and products thereof
- 11 **Sezamová semena (sezam) a výrobky z nich**
Sesame seeds (sesame) and products thereof
- 12 **Oxid siřičitý a siřičitany v koncentracích vyšších než 10mg, ml/kg,l, vyjádřeno SO2**
Sulphur dioxide and sulphites at concentrations of more than 10 mg, ml / kg, l, expressed as SO2
- 13 **Vičí bob (Lupina) a výrobky z něj**
Lupine (Lupin) and products thereof
- 14 **Měkkýši a výrobky z nich**
Molluscs and products thereof